



## **Raport EFSA dotyczący epidemii *E. coli* O104:H4 w Niemczech i Francji oraz rekomendacje EFSA mające na celu ochronę konsumenta**

**Grupa Robocza EFSA powołana do koordynacji działań mających na celu znalezienia źródła epidemii *E. coli* O104:H4 w Niemczech i Francji stwierdziła, że najprawdopodobniej przyczyną obu zakażeń była partia nasion kozieradki importowana z Egiptu i stosowana do produkcji kielków. Nie można wykluczyć, że może to dotyczyć również innych partii nasion importowanych z Egiptu w okresie 2009-2011. EFSA zaleca Komisji Europejskiej podjęcie wszelkich działań mających uchronić konsumenta od narażenia na podejrzaną nasiona oraz przeprowadzenie poszukiwań we wszystkich krajach, które mogły być odbiorcami tych partii nasion. W tej sytuacji EFSA zaleca konsumentom zaniechania uprawy kielków do konsumpcji własnej oraz spożywania kielków i nasion na surowo.**

W odpowiedzi na pilne zapytanie z Komisji Europejskiej na temat epidemii wywołanej przez *E. coli* wytwarzające toksynę Shiga (STEC) serotyp O104:H4, EFSA powołała 26 czerwca 2011 roku Grupę Roboczą w celu udzielania naukowego wsparcia. W Grupie znaleźli się naukowcy EFSA oraz eksperci z Komisji Europejskiej, Krajów Członkowskich, Europejskiego Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób (ECDC), Światowej Organizacji Zdrowia (WHO) i Organizacji Narodów Zjednoczonych do Spraw Wyżywienia i Rolnictwa (FAO).

Epidemia wywołana przez STEC trwa od maja 2011 roku w Niemczech, chociaż liczba nowych zachorowań gwałtownie spadła. 24 czerwca 2011 roku organy kompetentne z Francji doniosły o pojawieniu się zakażeń w rejonie Bordeaux. Od początku epidemii odnotowano wiele przypadków krwawej biegunki powodowanej przez STEC, która w większości przypadków przekształcała się w zespół hemolityczno-mocznicowy (HUS). Do tej pory z powodu tej epidemii zmarło 48 osób w Niemczech i jedna osoba w Szwecji. Całkowita liczba przypadków zakażeń zanotowana w UE, Norwegii i Szwajcarii wynosi 4 178.

Po analizie informacji z Francji i Niemiec stwierdzono, że najprawdopodobniej przyczyną epidemii jest importowana z Egiptu przez niemieckiego importera partia nasion kozieradki stosowana do produkcji kielków, choć nie wyklucza się i innych partii nasion. W raporcie podkreślono, że negatywne wyniki badań mikrobiologicznych przeprowadzonych na nasionach nie mogą być interpretowane jako dowód, że partia nie jest zarażona STEC.

W świetle tych wyników EFSA stwierdziła, że jej poprzednie zalecenia dla konsumentów opracowane we współpracy z ECDC z 29 czerwca są nadal aktualne. Ponieważ nasiona na kiełki są sprzedawane często w postaci mieszanek i z tego powodu nie można wykluczyć zanieczyszczenia krzyżowego zaleca się zaniechanie uprawy kiełków na użytek własny i nie spożywania kiełków i nasion na surowo.

Doniesienie prasowe EFSA: [EFSA publishes report from its Task Force on the \*E. coli\* O104:H4 outbreaks in Germany and France in 2011 and makes further recommendations to protect consumers](#)

Technical report of EFSA: [Tracing seeds, in particular fenugreek \(\*Trigonella foenum-graecum\*\) seeds, in relation to the Shiga toxin-producing \*E. coli\* \(STEC\) O104:H4 2011 Outbreaks in Germany and France](#)

[FAQ on Shiga toxin-producing \*Escherichia coli\* \(STEC\)](#)